

Πληρώνουμε 17 δισεκατομμύρια ευρώ το χρόνο στη βρετανική οικονομία!

Αξιότιμε κ. Ευρωβουλευτή,

Τον Οκτώβριο του 2005 δημοσιεύθηκε μια ιδιαίτερα ενδιαφέρουσα έκθεση του Ελβετού καθηγητή François Grin, το γαλλικό κείμενο της οποίας μπορείτε να συμβουλευθείτε στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση http://cisad.adc.education.fr/hcee/documents/rapport_Grin.pdf, και η οποία καταλήγει στο εκπληκτικό συμπέρασμα ότι *ως αποτέλεσμα της σημερινής δεσπόζουσας θέσης της αγγλικής γλώσσας στον κόσμο, η Μεγάλη Βρετανία κερδίζει κάθε χρόνο 17-18 δισεκατομμύρια ευρώ, ποσό που ξεπερνά το τριπλάσιο της περιβόητης επιστροφής που της χορηγείται από τον κοινοτικό προϋπολογισμό και αντιστοιχεί στο 1% του ακαθάριστου εθνικού της προϊόντος!* Μ'άλλα λόγια, καθένας από τα 394 εκατομμύρια μη αγγλόφωνους κατοίκους της ΕΕ, μεταξύ των οποίων και οι κάτοικοι των φτωχότερων νέων κρατών μελών, επιχορηγεί με τον οβολό του τη βρετανική οικονομία!

Το ποσό αυτό το πορίζεται η Μεγάλη Βρετανία από την πώληση βιβλίων και άλλων ειδών σχετικών με την αγγλική γλώσσα και από τους 700.000 ανθρώπους που επισκέπτονται κάθε χρόνο τη χώρα για να μάθουν αγγλικά, καθώς επίσης από την εξοικονόμηση που επιτρέπει η παραμέληση της διδασκαλίας ξένων γλωσσών στα βρετανικά σχολεία. Δεν πρόκειται για το συνολικό ποσό που πληρώνεται προς το Ηνωμένο Βασίλειο για γλωσσικούς λόγους, παρά μόνο για το 75% του ποσού αυτού, το οποίο κατά την εκτίμηση του συντάκτη απορρέει από την κυριαρχία της αγγλικής και όχι απλώς από τη δημογραφική της σημασία.

Ο κ. **François Grin**, καθηγητής του Πανεπιστημίου της Γενεύης και ειδικός περί τα οικονομικά της γλώσσας, εκτόνησε και δημοσίευσε κατά παραγγελία του γαλλικού Ανώτατου Συμβουλίου Αξιολόγησης του Εκπαιδευτικού Συστήματος [**Haut Conseil de l'évaluation de l'école** - αυτοτελούς δημόσιου οργανισμού ο οποίος μελετά και αξιολογεί την κατάσταση της παιδείας στη Γαλλία] μια πλούσια τεκμηριωμένη μελέτη, όπου τίθεται και ερευνάται το εξής ζήτημα: *Ποια θα ήταν η βέλτιστη επιλογή γλωσσών εργασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση;*

Με ένα πιο δίκαιο σύστημα, η ΕΕ θα εξοικονομούσε τουλάχιστον 25 δισεκατομμύρια ευρώ το χρόνο!

Ο Ελβετός οικονομολόγος εξετάζει και συγκρίνει τρεις νοητές λύσεις :

1. την υιοθέτηση της αγγλικής ως μόνης γλώσσας,
2. την πολυγλωσσία,
3. την υιοθέτηση της Εσπεράντο ως εσωτερικής γλώσσας εργασίας των ενωσιακών οργάνων.

Πιο οικονομική και ισοτελής προκύπτει η τρίτη λύση, η Εσπεράντο. Ο κ. Grin τη θεωρεί επί του παρόντος ανέφικτη, λόγω των ισχυρών - αν και βασισμένων απλώς και μόνο στην άγνοια του θέματος - προκαταλήψεων κατά της Εσπεράντο, πιστεύει όμως για την επόμενη γενιά αποτελεί στρατηγική δυνατότητα, υπό δύο προϋποθέσεις :

- Διεξαγωγή διαρκούς ενημερωτικής εκστρατείας μεγάλης κλίμακας σ' ολόκληρη την ΕΕ σχετικά με τις γλωσσικές ανισότητες και την Εσπεράντο,
- Συνεργασία όλων των κρατών μελών σ' αυτή την εκστρατεία. Το εγχείρημα αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε **καθαρή εξοικονόμηση 25 δισεκατομμυρίων ευρώ το χρόνο για την όλη Ευρωπαϊκή Ένωση!** Κατά τον κ. Grin, **"το 85% των κατοίκων της Ευρώπης έχει σαφές και άμεσο συμφέρον να γίνει αυτό"**.

Φιλικά,

Μαργαρίτα Handzlik, Μέλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, mhandzlik@europarl.eu.int

Prof. Renato Corsetti, Universala Esperanto-Asocio, Renato.Corsetti@uniroma1.it

Dr Seán Ó Riain, Eŭropa Esperanto-Unio, sean.oriain@web.de

ΥΓ Για την Εσπεράντο ως βοήθημα για την εκμάθηση άλλων γλωσσών βλ.:

www.springboard2languages.org

Brussel/Bruxelles, 2006-05-29